

Dialog 15 Asking about skills and ability -技術と能力について尋ねる-

口語訳

Roles: Heinrich= H, Kei= K

Heinrich and Kei are talking.

H: Your English is very good.

K: Thank you.

H: Where did you learn it?

K: I lived abroad for a few years.

H: I see. So you can speak Japanese and English?

K: Well, sort of.

H: Can you speak any other language?

K: No. How about you? You said you're from Switzerland.

H: Oh, yes. I can speak English, French and German. I can also speak some Japanese.

K: That's great!

ハインリックと圭が話しています。

ハ： 英語がとっても上手だね。

ケ： ありがとう。

ハ： どこで習ったの？

ケ： 何年か海外に住んでいたんだ。

ハ： なるほど。 それじゃ日本語と英語が話せるの？

ケ： まあ、そんなとこな。

ハ： ほかの言葉は話せるの？

ケ： だめ。 君は？ スイスから来たって言ってたよね？

ハ： ああ、そうだよ。 英語と、フランス語と、ドイツ語が話せるよ。 それから日本語も少し。

ケ： すごいね！

Target Expressions

-技術と能力について尋ねる表現-



このダイアログのポイント
は「～できる？」って
聞くときの表現よ。

“Where did you learn it?”

「どこでそれを習ったのですか？」

ハインリックのこの質問に対してケイは“I lived abroad for a few years.”と答えています。もし学校で習った場合は“I learned it in school.”と答えます。

“Can you A (動詞の原形) (+ B (目的語))?”で「BをAすることができますか？」と尋ねます。

例：Can you speak Japanese?

あなたは日本語を話せますか？

Can you swim?

あなたは泳げますか？



Kei's Advice

～なぜこう訳すの？

ハインリックが自分の英語をほめてくれたことに対し
てケイはお礼を言っています。

“I see.”: 「私は分かりました」 「私は理解しました」
「なるほど」となります。

“sort of”: 「まあいっぺんは」 「そのようなところです」
「そんなところかな」と訳します。

“be from...”: 「～から」つまり「～出身」を意味します。

“That's great!”: ハインリックがいくつかの言
語を話せると知ってケイが驚いています。

Teachers' Only 先生以外閲覧禁止

逐語訳

ハ： 君の英語はとても上手です。

ケ： ありがとう。

ハ： 君はどこでそれを習いましたか？

ケ： 僕は数年間海外に住んでいました。

ハ： 私は分かりました。 それでは、君は
日本語と英語が話せるのですか？

ケ： ええ、まあいっぺんは。

ハ： 君は何か他の言葉が話せますか？

ケ： いいえ。 君についてはどうですか？

君は君がスイス出身だと言いました。

ハ： ああ、はい。 私は英語、フランス語
とドイツ語が話せます。 私は少しの日本語
もまた話せます。

ケ： それはすごいです！

